

Bảng Thuật ngữ dành cho các Tài liệu về Bộ Công cụ TH

Các Hỗ trợ Tiện nghi: các dịch vụ hoặc thiết bị mà giúp đỡ những người có nhu cầu đặc biệt (đường dốc cho xe lăn, thanh vịn trong phòng tắm, v.v.).

Người ủng hộ: một người làm việc với người khác để giúp họ hoàn thành một nhiệm vụ hoặc mục tiêu.

Việc ủng hộ: giúp đỡ, trợ giúp và hỗ trợ thay mặt cho người khác.

Chống phân biệt đối xử: niềm tin rằng mọi người đều phải được đối xử như nhau, bất kể thiểu số, chủng tộc, giới tính, v.v.

Kháng cáo: yêu cầu thay đổi một quyết định, thường là yêu cầu người đứng đầu thay đổi quyết định.

Đơn đăng ký: mẫu đơn mà quý vị điền để xin tham gia vào một chương trình, tìm việc làm, thuê căn hộ, v.v.

Tự chủ: quyền tự do đưa ra lựa chọn cho chính mình.

Quản lý hồ sơ: một loại cuộc hẹn trong đó người ủng hộ và người tham gia gặp nhau để trao đổi về mục tiêu, nhu cầu và bất kỳ điều gì khác mà họ muốn trao đổi.

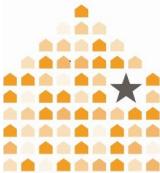
Sinh sống tập thể: là một kiểu nhà ở nơi mà hai hoặc nhiều người không có liên hệ sống cùng với nhau. Sự sắp xếp cuộc sống này có thể bao gồm việc chia sẻ một số không gian sinh sống như phòng tắm, nhà bếp và phòng khách.

Sinh sống Theo Nhóm: một kiểu nhà ở trong đó những người tham gia sống trên cùng một khu bất động sản nhưng ở các căn hộ khác nhau. Sự sắp xếp cuộc sống này thường có nghĩa là các gia đình không có quan hệ huyết thống sẽ không chia sẻ bất kỳ không gian nào như phòng khách, nhà bếp hoặc phòng tắm.

Truyền thông giao tiếp: các cách chia sẻ thông tin, bao gồm việc trò chuyện, viết, gửi email, nhắn tin, v.v.

Sự bảo mật, quyền riêng tư : là sự bảo vệ pháp lý đối với thông tin nhận dạng cá nhân và việc tham gia dịch vụ của một người đang nhận các dịch vụ từ một cơ quan.

Dự án này được hỗ trợ bởi Khoản Tài trợ số 2017-TA-AX-K070 do Văn phòng Chuyên trách Bạo hành Chống đồi Phụ nữ thuộc Bộ Tư pháp Hoa Kỳ trao tặng. Các ý kiến, phát hiện, và kết luận hoặc khuyến nghị được trình bày trong ấn phẩm này, chương trình hội nghị hoặc sản phẩm này là của riêng (các) tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của Bộ Tư pháp (Department of Justice).



Bảng Thuật ngữ dành cho các Tài liệu về Bộ Công cụ TH

Tư vấn: một khoảng thời gian nhất định được dành ra để nói về bất cứ điều gì liên quan đến chấn thương và sức khỏe tâm thần với một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần có giấy phép hành nghề.

Những người phụ thuộc: Bất cứ ai phụ thuộc vào quý vị trong phần lớn nhu cầu tiền bạc của họ. Điều đó có thể bao gồm những trẻ em mà quý vị dành toàn thời gian hoặc bán thời gian cho việc chăm sóc. Điều đó có thể bao gồm cha mẹ hoặc ông bà cao niên. Điều đó có thể bao gồm con cái đã trưởng thành mà bị khuyết tật.

Đọc cho viết: những lời nói to và được viết ra bởi một người nào đó lắng nghe.

Nhân phẩm: quyền của một người được đánh giá cao và được đối xử một cách có đạo đức.

Ngoại lệ: các trường hợp không tuân theo một quy tắc đã đề ra.

Gia hạn: một khoảng thời gian dài hơn.

Khiếu nại: xung đột, than phiền và quan ngại.

Hồi phục Tổng diện: hỗ trợ thân chủ trong mọi lĩnh vực của cuộc sống của họ.

Nhận dạng: cho những người khác biết một người nào đó là ai.

Hoạt động bất hợp pháp: các hành vi vi phạm pháp luật.

Nguy hiểm cận kề sắp xảy ra: nguy hiểm hoặc tổn hại có thể sớm xảy ra.

Trẻ Vị Thành niên được Giải Phóng Hợp pháp: là một người dưới 18 tuổi nhưng đã hoàn tất thủ tục pháp lý để được tòa án ở tiểu bang của họ công nhận là người trưởng thành và sau đó được tách khỏi cha mẹ một cách hợp pháp và có thể tự đưa ra mọi quyết định cho chính mình.

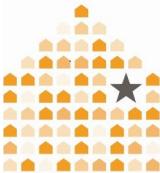
Cưỡng bách: theo quy định của pháp luật, bắt buộc.

Hòa giải: hành động giúp đỡ hai bên để giải quyết một vấn đề, thường là với sự giúp đỡ của một người không liên quan đến vấn đề đó.

Vĩnh viễn: cái gì đó đã cố định và khó có thể thay đổi.

Sự cho phép: đưa ra sự đồng ý cho ai đó làm một điều gì đó.

Dự án này được hỗ trợ bởi Khoản Tài trợ số 2017-TA-AX-K070 do Văn phòng Chuyên trách Bảo hành Chống đồi Phu nữ thuộc Bộ Tư pháp Hoa Kỳ trao tặng. Các ý kiến, phát hiện, và kết luận hoặc khuyến nghị được trình bày trong ấn phẩm này, chương trình hội nghị hoặc sản phẩm này là của riêng (các) tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của Bộ Tư pháp (Department of Justice).



Bảng Thuật ngữ dành cho các Tài liệu về Bộ Công cụ TH

Chính sách: các quy định được yêu cầu tuân theo.

Quyền riêng tư: quyền không chia sẻ thông tin, duy trì các vấn đề cho riêng mình.

Giới thiệu: tên và địa chỉ liên hệ của các nhóm, chương trình hoặc những người mà có thể giúp ích.

Nguồn lực hỗ trợ: thông tin có thể giúp quý vị theo một cách nào đó.

Sinh sống Phân tán Địa điểm : một sự sắp xếp cuộc sống trong đó một người trong chương trình thuê một căn nhà từ một chủ nhà trong cộng đồng. Trong cách sắp xếp cuộc sống này, không có khu vực nào trong nhà sẽ được chia sẻ với bất kỳ người tham gia chương trình nhà ở nào mà không có liên hệ với nhau.

Nạn nhân sống sót: người đã trải qua điều gì đó đã khiến họ gặp nguy hiểm hoặc gây tổn hại cho họ.

Chuyển tiếp: không kéo dài mãi mãi, một khoảng thời gian giữa việc rời bỏ một điều gì đó cũ và bắt đầu một điều gì đó mới mẻ.

Nhà ở chuyển tiếp: nhà ở tạm thời được cung cấp trong 6-24 tháng.

Phương tiện đi lại: cách đi từ nơi này đến nơi khác (ô tô, xe buýt, tàu điện ngầm, máy bay, v.v.).

Nhà ở và Dịch vụ với Sự Hiểu biết về Chấn thương: một triết lý dẫn đường cho các dịch vụ dành cho nạn nhân sống sót dựa trên sự hiểu biết về lịch sử và chấn thương trước đây của một người để giúp đỡ họ một cách hữu hiệu nhất.

Hợp lệ: hợp pháp.

Tầm nhìn: những gì quý vị thấy về bản thân, mục tiêu, ước mơ của mình.

Tự nguyện: sự lựa chọn của quý vị.

Dịch vụ Hỗ trợ Tự nguyện: các dịch vụ hữu ích mà quý vị có thể chọn lựa để sử dụng hoặc không sử dụng.

Miễn trừ: một mẫu đơn mà trong đó tuyên bố rằng một người không cần tuân theo một quy tắc đã đề ra.

Dự án này được hỗ trợ bởi Khoản Tài trợ số 2017-TA-AX-K070 do Văn phòng Chuyên trách Bạo hành Chống đối Phụ nữ thuộc Bộ Tư pháp Hoa Kỳ trao tặng. Các ý kiến, phát hiện, và kết luận hoặc khuyến nghị được trình bày trong ấn phẩm này, chương trình hội nghị hoặc sản phẩm này là của riêng (các) tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của Bộ Tư pháp (Department of Justice).